

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

### 1. Geltungsbereich und Vertragsbestandteil

- 1.1 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für die gesamte Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY Transport Services GmbH („LOGPAY“). Der Kunde und die LOGPAY schließen für diese Geschäftsbeziehung einen **Rahmenvertrag**, dem diese Allgemeinen Geschäftsbeziehungen zugrunde liegen. Im Rahmen dieser Geschäftsbeziehung ermöglicht die LOGPAY dem Kunden den bargeldlosen Bezug von Leistungen mithilfe von Vertragspartnern der LOGPAY („LOGPAY Partnern“). Abhängig davon, welche Leistungen der LOGPAY der Kunde in Anspruch nehmen möchte (z.B. Lieferung von Waren, Erbringung von Dienstleistungen, Geschäftsbesorgung), schließen sie zusätzlich **Produktverträge** unter Einbeziehung von Sonderbedingungen. Der Kunde kann die vereinbarten Leistungen dann per **Einzelvertrag** beziehen. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind Bestandteil des Rahmenvertrags, der Produktverträge und der Einzelverträge.
- 1.2 In bestimmten Ländern bezieht der Kunde die Leistungen per Einzelvertrag nicht von der LOGPAY, sondern von bestimmten Auslandsstöckern der LOGPAY. Die betroffenen Länder und jeweiligen Auslandsstöcker sind nachfolgend benannt. Mit Abschluss des Rahmenvertrags und aller Produktverträge schließt der Kunde mit den Auslandsstöckern, vertreten durch die LOGPAY, gleichlautende Verträge. Darauf wird der Kunde im jeweiligen Antragsformular hingewiesen. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die jeweils einschlägigen Sonderbedingungen und das Preis- und Leistungsverzeichnis gelten entsprechend für die Vertragsverhältnisse zwischen dem Kunden und der jeweiligen Auslandsstöcker. Für die Einzelverträge in den betroffenen Ländern gilt Ziffer 2.5 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bedingung für den Bestand aller Verträge mit Auslandsstöckern ist der Bestand des zugehörigen Vertrags des Kunden mit der LOGPAY.

**Spanien:** LogPay Fuel Spain SLU, Travessara de Gracia, 11, 5<sup>a</sup> pl., 08021 Barcelona, Spanien

**Italien:** LogPay Fuel Italia SRL, Via Leonardo da Vinci 8, 39100 Bolzano, Italien

**Tschechien:** LogPay Fuel Czechia, s.r.o., Ve Svahu 482/5, Podolí, 147 00 Praha 4, Tschechien

**Slowakei:** LOGPAY Charge & Fuel Slovakia s.r.o., Landererova 12, 811 09, Bratislava, Slowakei
- 1.3 Der Rahmenvertrag und jeder Produktvertrag kommen mit Zugang einer Annahmeerklärung durch die LOGPAY zustande, nachdem der Kunde ein entsprechendes Antragsformular (physisch oder online) übermittelt hat. Die bloße Bestätigung des Eingangs des Antragsformulars stellt keine Annahme durch die LOGPAY dar.
- 1.4 Für die einzelnen Produktverträge gelten, vorrangig zu diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, das Preis- und Leistungsverzeichnis und Sonderbedingungen. Sie werden beim Abschluss des jeweiligen Produktvertrags im Antragsformular vereinbart.
- 1.5 Zwischen der LOGPAY und Kunde gelten zusätzlich alle Verhaltensregeln, Hausordnungen und vergleichbare Regelwerke, zu deren Bedingungen die LOGPAY Partner ihre Leistungen erbringen. Voraussetzung ist, dass der jeweilige LOGPAY Partner den Kunden durch deutlich sichtbaren Aushang oder ausdrücklich auf andere Weise auf sie hinweist und dem Kunden die Möglichkeit verschafft, in zumutbarer Weise von ihrem Inhalt Kenntnis zu nehmen.
- 1.6 Etwaige Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden erkennt die LOGPAY nicht an. Sie werden nicht Vertragsbestandteil.
- 1.7 Die LOGPAY ist berechtigt, zur Erbringung der Leistungen an den Kunden und zur Abwicklung von Zahlungen geeignete Dritte einzuschalten und diesen unter Wahrung der datenschutzrechtlichen Bestimmungen und der Geschäftsgeheimnisse des Kunden die in diesem Zusammenhang erforderlichen Daten zu übermitteln. Der Kunde wird für die Inanspruchnahme von Leistungen direkte Vertragsbeziehungen mit solchen Dritten eingehen, soweit dies in

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

### 1. Pôsobnosť a súčasť zmluvy

- 1.1 Tieto Všeobecné obchodné podmienky sa vzťahujú na celý obchodný vzťah medzi zákazníkom a spoločnosťou LOGPAY Transport Services GmbH (ďalej len „LOGPAY“). Zákazník a spoločnosť LOGPAY do tohto obchodného vzťahu vstupujú uzavretím **rámцovej zmluvy**, ktorá bude vychádzať z týchto Všeobecných obchodných podmienok. V rámci tohto obchodného vzťahu spoločnosť LOGPAY umožní zákazníkovi bezhotovostné čerpanie služieb prostredníctvom zmluvných partnerov spoločnosti LOGPAY (ďalej len „partneri LOGPAY“). V závislosti od toho, ktoré služby spoločnosti LOGPAY chce zákazník využívať (napr. dodanie tovaru, poskytovanie služieb, sprostredkovateľské služby), uzatvorí so spoločnosťou LOGPAY doplnkové **zmluvy o produktoch**, na ktoré sa budú vzťahovať osobitné podmienky. Zákazník následne môže čerpať dohodnuté služby na základe **individuálnej zmluvy**. Tieto Všeobecné obchodné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou rámцovej zmluvy, zmlúv o produktoch a individuálnych zmlúv.
- 1.2 V niektorých krajinách zákazník nečerpá služby na základe individuálnej zmluvy od spoločnosti LOGPAY, ale od určitých zahraničných dcérskych spoločností LOGPAY. Dotknuté krajiny a príslušné zahraničné dcérske spoločnosti sú uvedené nižšie. Uzatvorením rámцovej zmluvy a všetkých zmlúv o produktoch uzatvára zákazník identické zmluvy so zahraničnými dcérskymi spoločnosťami, ktoré zastupuje spoločnosť LOGPAY. Zákazník je na to upozornený v príslušnom návrhu zmluvy. Na zmluvné vzťahy medzi zákazníkom a príslušnou zahraničnou dcérskou spoločnosťou sa primerane vzťahujú tieto Všeobecné obchodné podmienky, príslušné Osobitné obchodné podmienky a Sadzobník poplatkov. Na jednotlivé zmluvy v príslušných krajinách sa vzťahuje bod 2.5 týchto Všeobecných obchodných podmienok. Podmienkou trvania všetkých zmlúv so zahraničnými dcérskymi spoločnosťami je trvanie príslušnej zmluvy zákazníka so spoločnosťou LOGPAY.

**Španielsko:** LogPay Fuel Spain SLU, Travessara de Gracia, 11, 5<sup>a</sup> pl., 08021 Barcelona, Španielsko

**Taliansko:** LogPay Fuel Italia SRL, Via Leonardo da Vinci 8, 39100 Bolzano, Taliansko

**Česká republika:** LogPay Fuel Czechia, s.r.o., Ve Svahu 482/5, Podolí, 147 00 Praha 4, Česká republika

**Slovensko:** LOGPAY Charge & Fuel Slovakia s.r.o., Landererova 12, 811 09, Bratislava, Slovensko
- 1.3 Rámцová zmluva a každá zmluva o produkte vzniká doručením oznámenia spoločnosti LOGPAY o prijatí návrhu po odoslaní príslušného návrhu zmluvy (fyzicky alebo online) zákazníkom. Samotné potvrdenie prijatia návrhu zmluvy spoločnosťou LOGPAY neznamená jeho akceptáciu zo strany LOGPAY.
- 1.4 Pre jednotlivé zmluvy o produktoch platí Sadzobník poplatkov a Osobitné obchodné podmienky, ktoré majú prednosť pred týmito Všeobecnými obchodnými podmienkami. Sadzobník a Osobitné obchodné podmienky sú uvedené v návrhu zmluvy pri uzatváraní príslušnej zmluvy o produkte.
- 1.5 Medzi spoločnosťou LOGPAY a zákazníkom platia aj všetky pravidlá správania, interné predpisy a úprava obdobná podmienkam, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie služieb partnermi spoločnosti LOGPAY. Podmienkou ich aplikovania je jasne viditeľné oznámenie zákazníkovi príslušným partnerom LOGPAY alebo výslovné upozornenie iným spôsobom, pričom partner LOGPAY umožní zákazníkovi primeraným spôsobom sa oboznámiť s ich obsahom.
- 1.6 Spoločnosť LOGPAY neakceptuje žiadne všeobecné obchodné podmienky zákazníka. Nestávajú sa súčasťou zmluvy.
- 1.7 Spoločnosť LOGPAY je oprávnená využívať vhodné tretie strany na poskytovanie služieb zákazníkovi a na spracovanie platieb a odovzdávať takýmto tretím stranám údaje potrebné v tejto súvislosti v súlade s ustanoveniami zákona o ochrane údajov a obchodným tajomstvom zákazníka. Zákazník na využívanie služieb uzatvára priame zmluvné vzťahy s takýmito tretími stranami, pokiaľ je to dohodnuté v týchto Všeobecných

diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder im betreffenden Produktvertrag unter namentlicher Nennung dieser Dritten vereinbart ist.

## 2. Vertragsbeziehungen bei der Inanspruchnahme von Leistungen

- 2.1 Im Rahmen der von ihm abgeschlossenen Produktverträge ist der Kunde berechtigt, Leistungen bargeldlos per Einzelvertrag in Anspruch zu nehmen.
- 2.2 **Grundsatz: Reihengeschäft.** Der Einzelvertrag kommt grundsätzlich direkt zwischen Kunde und der LOGPAY zustande und die LOGPAY leistet direkt an den Kunden, nämlich: Wenn der LOGPAY Partner die LOGPAY Card akzeptiert, schließt der Kunde einen Vertrag im Namen und auf Rechnung der LOGPAY mit dem LOGPAY Partner und einen entsprechenden Einzelvertrag im eigenen Namen und auf eigene Rechnung mit der LOGPAY, so dass der LOGPAY Partner an die LOGPAY leistet und die LOGPAY an den Kunden („Reihengeschäft“). Ausnahmen von diesem Grundsatz gelten, wenn dieses Reihengeschäft aufgrund rechtlicher Vorschriften oder der Natur der Leistungen (z.B. hoheitliche Mauten) nicht möglich ist. Diese Ausnahmen sind in den folgenden Ziffern 2.3 bis 2.5 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen geregelt.
- 2.3 **Ausnahme: Drittleistung.** Nur soweit im Produktvertrag vereinbart, kommt statt des Reihengeschäfts ein Vertrag unmittelbar zwischen Kunde und LOGPAY Partner zustande, indem der LOGPAY Partner die LOGPAY Card akzeptiert und selbst unmittelbar an den Kunden leistet oder die Leistung durch einen Dritten unmittelbar an den Kunden vermittelt („Drittleistung“). Für alle Fälle der Drittleistung beauftragt und ermächtigt der Kunde die LOGPAY hiermit unwiderruflich, seine Zahlungsverpflichtungen gegenüber dem LOGPAY Partner und/oder gegenüber dem vom LOGPAY Partner vermittelten Dritten auszugleichen. Für jede von der LOGPAY im Auftrag und Namen des Kunden gegenüber dem LOGPAY Partner ausgleichende Zahlungsverpflichtung entsteht eine Ausgleichsforderung in gleicher Höhe der LOGPAY gegen den Kunden (Vorschussanspruch gemäß § 669 des Bürgerlichen Gesetzbuches).
- 2.4 **Ausnahme: Kommission.** Nur soweit im Produktvertrag vereinbart, schließt die LOGPAY den Einzelvertrag mit dem Kunden und leistet an den Kunden jeweils im eigenen Namen, aber auf Rechnung des LOGPAY Partners („Kommission“).
- 2.5 **Sonderfall: Vertragsschluss mit Auslandstochter.** Bei Inanspruchnahme der Leistung in den in Ziffer 1.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen genannten Ländern und soweit in den Sonderbedingungen des einschlägigen Produktvertrags vereinbart, tritt an die Stelle der LOGPAY die in Ziffer 1.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen genannte Auslandstochter. Beim Reihengeschäft (Ziffer 2.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen) bedeutet dies, dass der Kunde den Vertrag mit dem LOGPAY Partner nicht im Namen und auf Rechnung der LOGPAY, sondern im Namen und auf Rechnung einer im Produktvertrag genannten Auslandstochter, und den entsprechenden Einzelvertrag im eigenen Namen und auf eigene Rechnung mit der Auslandstochter schließt. Vertragspartner des Kunden in dem Einzelvertrag über die in Anspruch genommene Leistung ist somit die jeweilige Auslandstochter. Für alle Fälle des Reihengeschäfts mit einer Auslandstochter beauftragt und ermächtigt der Kunde die LOGPAY hiermit unwiderruflich, seine Zahlungsverpflichtungen gegenüber der Auslandstochter auszugleichen. Für jede von der LOGPAY im Auftrag und Namen des Kunden gegenüber der Auslandstochter ausgleichende Zahlungsverpflichtung entsteht eine Ausgleichsforderung in gleicher Höhe der LOGPAY gegen den Kunden (Vorschussanspruch gemäß § 669 des Bürgerlichen Gesetzbuches). Bei der Kommission (Ziffer 2.4 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen) bedeutet dies, dass die im Produktvertrag genannte Auslandstochter den Einzelvertrag mit dem Kunden schließt und an ihn leistet.
- 2.6 Die LOGPAY ist nicht zur Leistung verpflichtet, solange kein Einzelvertrag abgeschlossen wurde, und übernimmt keine Haftung für die Leistungsbereitschaft von LOGPAY Partnern. Ebenso besteht eine Verpflichtung des Kunden, Leistungen in Anspruch zu nehmen oder Mindestmengen abzunehmen. Lehnt die

obchodných podmienkach alebo v príslušnej zmluve o produkte, kde sú tieto tretie strany výslovne uvedené.

## 2. Zmluvné vzťahy pri využívaní služieb

- 2.1. Zákazník je v rámci ním uzatvorených zmlúv o produktoch oprávnený čerpať služby bezhotovostne na základe individuálnej zmluvy.
- 2.2. **Zásada: reťazová transakcia.** Spravidla sa individuálna zmluva uzatvára priamo medzi zákazníkom a spoločnosťou LOGPAY a spoločnosť LOGPAY poskytuje plnenie priamo zákazníkovi, a to: Ak partner LOGPAY akceptuje kartu LOGPAY, zákazník uzatvára zmluvu v mene a na účet spoločnosti LOGPAY s partnerom LOGPAY a zodpovedajúcu individuálnu zmluvu vo vlastnom mene a na vlastný účet so spoločnosťou LOGPAY, takže partner LOGPAY poskytne plnenie spoločnosti LOGPAY a spoločnosť LOGPAY poskytne plnenie zákazníkovi (ďalej aj „reťazová transakcia“). Výnimky z tejto zásady platia, ak táto reťazová transakcia nie je možná z dôvodu právnych predpisov alebo povahy služieb (napr. štátne mýto). Tieto výnimky sú upravené v bodoch 2.3 až 2.5 týchto Všeobecných obchodných podmienok.
- 2.3. **Výnimka: plnenie poskytované tretou stranou.** Len ak je to dohodnuté v zmluve o produkte, namiesto reťazovej transakcie sa uzatvára zmluva priamo medzi zákazníkom a partnerom LOGPAY, a to tým, že partner LOGPAY prijme kartu LOGPAY a poskytne plnenie priamo zákazníkovi alebo zabezpečí poskytnutie plnenia tretou stranou priamo zákazníkovi (ďalej aj „plnenie poskytované tretou stranou“). Vo všetkých prípadoch plnenia poskytovaného tretou stranou zákazník týmto neodvolateľne splnomocňuje a oprávňuje spoločnosť LOGPAY, aby vyrovnala jeho finančné záväzky voči partnerovi LOGPAY a/alebo voči tretej strane, ktorú zabezpečil partner LOGPAY. Pre každý finančný záväzok, ktorý má spoločnosť LOGPAY vyrovnat' v mene zákazníka a z jeho poverenia voči partnerovi LOGPAY, vzniká spoločnosti LOGPAY pohľadávka na vyrovnanie v rovnakej výške voči zákazníkovi (nárok na zálohu podľa § 669 nemeckého Občianskeho zákonníka).
- 2.4. **Výnimka: komis.** V rozsahu, v akom je to dohodnuté v zmluve o produkte, uzatvára spoločnosť LOGPAY so zákazníkom individuálnu zmluvu a poskytuje zákazníkovi plnenie vždy vo vlastnom mene, ale na účet partnera LOGPAY (ďalej len „komis“).
- 2.5. **Osobitný prípad: uzavretie zmluvy so zahraničnou dcérskou spoločnosťou.** Ak sa služba využíva v krajinách uvedených v bode 1.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok a ak je to dohodnuté v Osobitných podmienkach príslušnej zmluvy o produkte, spoločnosť LOGPAY nahradí zahraničnú dcérska spoločnosť uvedená v bode 1.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok. V prípade reťazovej transakcie (bod 2.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok) to znamená, že zákazník neuzatvára zmluvu s partnerom LOGPAY v mene a na účet LOGPAY, ale v mene a na účet zahraničnej dcérskej spoločnosti uvedenej v zmluve o produkte, a príslušnú individuálnu zmluvu uzatvára vo vlastnom mene a na vlastný účet so zahraničnou dcérskou spoločnosťou. Druhou zmluvnou stranou zákazníka v individuálnej zmluve o čerpaní služby je preto príslušná zahraničná dcérska spoločnosť. Vo všetkých prípadoch reťazových transakcií so zahraničnou dcérskou spoločnosťou zákazník týmto neodvolateľne splnomocňuje a oprávňuje spoločnosť LOGPAY, aby vyrovnala jeho finančné záväzky voči zahraničnej dcérskej spoločnosti. Za každý finančný záväzok, ktorý má spoločnosť LOGPAY uhradiť v mene zákazníka a z jeho poverenia voči zahraničnej dcérskej spoločnosti, má spoločnosť LOGPAY voči zákazníkovi pohľadávku na úhradu v rovnakej výške (nárok na zálohu podľa § 669 nemeckého Občianskeho zákonníka). V prípade komisu (bod 2.4 týchto Všeobecných obchodných podmienok) to znamená, že zahraničná dcérska spoločnosť uvedená v zmluve o produkte uzatvára individuálnu zmluvu so zákazníkom a poskytuje plnenie zákazníkovi.
- 2.6. Spoločnosť LOGPAY nie je povinná poskytnúť plnenie, pokiaľ nebola uzavretá individuálna zmluva, a nenesie žiadnu zodpovednosť za pripravenosť poskytnúť plnenie zo strany partnerov spoločnosti LOGPAY. Zákazník takisto nemá žiadny záväzok využívať služby alebo odoberať minimálne množstvá. Ak

LOGPAY die Nutzung der LOGPAY Card ab, weil die Voraussetzungen gemäß Ziffer 5.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht erfüllt sind oder weil die LOGPAY die LOGPAY Card gemäß Ziffer 5.11 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen gesperrt hat, oder ist die Nutzung der LOGPAY Card aus technischen Gründen nicht möglich, kommt kein Einzelvertrag zustande und der Kunde ist verpflichtet, unmittelbar beim LOGPAY Partner durch eine vom LOGPAY Partner angebotene Bezahlmöglichkeit zu bezahlen.

### 3. Änderungen der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, von Sonderbedingungen und des Preis- und Leistungsverzeichnisses außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern

Die LOGPAY ist berechtigt, diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sonderbedingungen und das Preis- und Leistungsverzeichnis mit Wirkung für die Zukunft zu ändern. Die LOGPAY wird den Kunden hierüber in Textform unterrichten. Die jeweils aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sonderbedingungen und das Preis- und Leistungsverzeichnis sind unter [www.logpay.de/agb](http://www.logpay.de/agb) abrufbar. Sofern der Kunde der jeweiligen Änderung nicht innerhalb von zwei Monaten nach Zugang der Unterrichtung über die Änderung in Textform widerspricht, gilt dies als Zustimmung zu der Änderung. Die LOGPAY wird in der jeweiligen Änderungsmitteilung auf diese Zustimmungsfiktion sowie das Widerspruchsrecht hinweisen.

### 4. Rechtswahl, Gerichtsstand, Außergerichtliche Streitbeilegung

4.1 Auf die Geschäftsbeziehung findet deutsches Recht Anwendung, sofern dem nicht zwingende gesetzliche Regelungen entgegenstehen. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG) gilt nicht.

4.2 Ist der Kunde ein Kaufmann, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, kann die LOGPAY an ihrem allgemeinen Gerichtsstand klagen und nur an diesem Gerichtsstand verklagt werden. Zwingende gesetzliche Bestimmungen über ausschließliche Gerichtsstände bleiben von dieser Regelung unberührt.

4.3 Der Kunde hat folgende außergerichtliche Möglichkeiten:

- Der Kunde kann sich mit einer Beschwerde an die LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Straße 72, 65760 Eschborn, Hotline: +49 6196 5822 902, E-Mail: [customer@logpay.de](mailto:customer@logpay.de) wenden.
- Zur Teilnahme an einem Streitbeilegungsverfahren vor einer Verbraucherschlichtungsstelle ist die LOGPAY nicht bereit und nicht verpflichtet.

### 5. LOGPAY Card

5.1 Die LOGPAY stellt dem Kunden eine physische Karte oder je nach Produkt einen anderen Legitimationsausweis (z.B. eine virtuelle Karte in einer „App“) für den Abruf der Leistungen der LOGPAY zur Verfügung. Für Zwecke dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Sonderbedingungen werden alle diese Karten als „LOGPAY Card“ bezeichnet, auch wenn sie tatsächlich unter einer anderen Bezeichnung ausgegeben werden. Bei Bedarf erhält der Kunde mehrere LOGPAY Cards.

5.2 Wer die LOGPAY Card vorlegt („Karteninhaber“), kann bei LOGPAY Partnern die Leistungen beziehen, die zwischen der LOGPAY und dem Kunden in den Produktverträgen vereinbart wurden. Dabei gilt:

- a) Der LOGPAY Partner ist nicht verpflichtet, die Berechtigung des Karteninhabers zu prüfen.
- b) Die Nutzung der LOGPAY Card kann im Produktvertrag oder ad hoc davon abhängig gemacht werden, dass neben der Vorlage der LOGPAY Card weitere Leistungsberechtigungs nachweise erbracht werden müssen, z.B. Eingabe einer PIN.
- c) Ohne Vorlage der LOGPAY Card ist die Inanspruchnahme von Leistungen nicht möglich.
- d) Ziffer 2.6 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen bleibt unberührt.

5.3 Sofern dies für die Authentifizierung erforderlich oder zweckdienlich ist, stellt die LOGPAY dem Kunden für die LOGPAY Card eine persönliche Geheimzahl („PIN“) oder einen Nutzernamen mit

spoločnosť LOGPAY odmietne použitie karty LOGPAY, pretože nie sú splnené požiadavky podľa bodu 5.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok, alebo ak spoločnosť LOGPAY zablokovala kartu LOGPAY podľa bodu 5.11 týchto Všeobecných obchodných podmienok, alebo ak použitie karty LOGPAY nie je možné z technických dôvodov, nedochádza k uzatvoreniu individuálnej zmluvy a zákazník je povinný vykonať úhradu priamo u partnera LOGPAY prostredníctvom platobnej možnosti ponúkanej partnerom LOGPAY.

### 3. Zmeny Všeobecných obchodných podmienok, Osobitných obchodných podmienok a Sadzobníka poplatkov v obchodnom styku s osobami, ktoré nie sú spotrebiteľmi

Spoločnosť LOGPAY je oprávnená zmeniť tieto Všeobecné obchodné podmienky, Osobitné obchodné podmienky a Sadzobník poplatkov s účinnosťou do budúcnosti. Spoločnosť LOGPAY o tejto zmene informuje zákazníka v textovej forme. Aktuálne Všeobecné obchodné podmienky, Osobitné obchodné podmienky a Sadzobník poplatkov sú k dispozícii na adrese [www.logpay.de/agb](http://www.logpay.de/agb). Ak zákazník od doručenia oznámenia o zmene nevznesie námietku proti príslušnej zmene v textovej forme, bude sa to považovať za súhlas so zmenou. Spoločnosť LOGPAY zákazníka na túto fikciu súhlasu a právo na námietku upozorní v príslušnom oznámení o zmene.

### 4. Voľba práva, súdna príslušnosť, mimosúdne riešenie sporov

4.1. Obchodný vzťah sa riadi nemeckým právom, pokiaľ tomu nebránia kogentné právne normy. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru (CISG) sa neuplatňuje.

4.2. Ak je zákazník podnikateľ, právnická osoba, ktorá sa spravuje podľa verejného práva alebo osobitný fond, ktorý sa spravuje podľa verejného práva, spoločnosť LOGPAY môže podať žalobu v mieste svojej všeobecnej miestnej príslušnosti a môže byť žalovaná len v tomto mieste. Kogentné právne normy týkajúce sa výlučnej súdnej príslušnosti týmto ustanovením nie sú dotknuté.

4.3. Zákazník má tieto mimosúdne možnosti riešenia sporov:

- Zákazník sa môže obrátiť s reklamáciou na spoločnosť LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Straße 72, 65760 Eschborn, Hotline: +49 6196 5822 902, e-mail: [customer@logpay.de](mailto:customer@logpay.de).
- Spoločnosť LOGPAY nesúhlasí s tým, aby bola účastníkom konania o riešení sporu pred spotrebiteľským rozhodcovským súdom, ani nemá žiadnu takúto povinnosť.

### 5. Karta LOGPAY

5.1. LOGPAY poskytuje zákazníkovi fyzickú kartu alebo, v závislosti od produktu, inú identifikačnú kartu (napr. virtuálnu kartu v aplikácii) na prístup k službám LOGPAY. Na účely týchto Všeobecných obchodných podmienok a Osobitných podmienok sa všetky takéto karty označujú ako „karta LOGPAY“, aj keď sú v skutočnosti vydané pod iným názvom. V prípade potreby zákazník dostane niekoľko kariet LOGPAY.

5.2. Každý, kto predloží kartu LOGPAY (ďalej len „držiteľ karty“), môže u partnerov LOGPAY čerpať služby dohodnuté medzi LOGPAY a zákazníkom v zmluvách o produktoch. Platí pritom:

- a) Partner LOGPAY nie je povinný kontrolovať oprávnenosť držiteľa karty.
- b) Používanie karty LOGPAY môže byť v zmluve o produkte alebo ad hoc okrem predloženia karty LOGPAY podmienené predložením ďalšieho dokladu o oprávnenosti na výhody, napr. zadaním PIN.
- c) Bez predloženia karty LOGPAY nie je možné čerpať služby.
- d) Bod 2.6 týchto Všeobecných obchodných podmienok tým nie je dotknutý.

5.3. Ak sa to vyžaduje alebo ak je to vhodné na overenie, spoločnosť LOGPAY poskytne zákazníkovi osobné identifikačné číslo (ďalej aj „PIN“) alebo používateľské meno s heslom (ďalej aj

Passwort („Zugangsdaten“) zur Verfügung oder ermöglicht dem Kunden, Zugangsdaten selbst festzulegen.

- 5.4 Der Kunde ist verpflichtet, die LOGPAY Card sorgfältig und pfleglich zu behandeln und aufzubewahren. Er hat sie insbesondere vor missbräuchlicher Nutzung zu schützen. Die LOGPAY Card darf nicht unbeaufsichtigt in einem Kraftfahrzeug belassen oder an einen unbefugten Dritten weitergegeben werden. Der Kunde ist verpflichtet, die LOGPAY Card innerhalb einer angemessenen Frist zum Austausch an die LOGPAY zurückzugeben, wenn dieser Austausch zur Abrechnung der Inanspruchnahme der vereinbarten Leistungen über die LOGPAY Card erforderlich ist.
  - 5.5 Stellt der Kunde oder der Karteninhaber den Verlust oder ein sonstiges Abhandenkommen der LOGPAY Card oder missbräuchliche Verfügungen damit fest, so ist die LOGPAY unverzüglich in Textform zu unterrichten. Die Unterrichtung kann vorab telefonisch erfolgen; sie ist in diesem Fall zusätzlich in Textform nachzureichen. Bei einer missbräuchlichen Verwendung ist zusätzlich Anzeige bei der Polizei zu erstatten.
  - 5.6 Für die Geheimhaltung der PIN und sonstiger Zugangsdaten ist ausschließlich der Kunde verantwortlich, insbesondere für die Weitergabe an die Karteninhaber und die Nutzung durch diese. Die Mitteilung, auf der die PIN oder Zugangsdaten enthalten sind, muss, sofern sie nicht nach Erhalt vernichtet wurde, an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Die PIN und Zugangsdaten dürfen insbesondere nicht auf der LOGPAY Card vermerkt oder in anderer Weise zusammen mit dieser aufbewahrt werden.
  - 5.7 Für Schäden, die durch missbräuchliche Verfügungen durch Dritte mit der LOGPAY Card entstehen, haftet der Kunde bis zum Zugang der Verlustanzeige bei der LOGPAY gemäß Ziffer 5.5 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Ab dem Zugang der Verlustanzeige haftet der Kunde nur noch, soweit er oder der Karteninhaber durch grobe Fahrlässigkeit (z.B. PIN auf der LOGPAY Card vermerkt oder zusammen mit dieser verwahrt, die LOGPAY Card so aufbewahrt, dass sie ohne größere Umstände entwendet werden kann) oder durch Vorsatz zur Entstehung des Schadens beigetragen haben und soweit die LOGPAY ihrer Schadensminderungspflicht nicht nachgekommen ist.
  - 5.8 Die physische LOGPAY Card ist Eigentum der LOGPAY oder des jeweiligen Kartenherausgebers, nicht übertragbar und geht nicht in das Eigentum des Kunden über.
  - 5.9 Vorbehaltlich einer wirksamen Kündigung des Rahmenvertrags ist die LOGPAY Card bis zum letzten Tag des auf ihr angegebenen Verfallmonats gültig. Neue LOGPAY Cards werden ohne Aufforderung übersandt, es sei denn, der Rahmenvertrag wird vor Ablauf des Verfallmonats beendet. Die physische LOGPAY Card mit abgelaufenem Gültigkeitszeitraum ist unaufgefordert an die LOGPAY zurückzugeben oder zu vernichten. Die LOGPAY ist berechtigt, diese zu sperren und deren Einzug (auch durch LOGPAY Partner) zu veranlassen.
  - 5.10 Nach Beendigung des Rahmenvertrags darf die LOGPAY Card nicht mehr benutzt werden. Sie ist unverzüglich und unaufgefordert an die LOGPAY zurückzugeben oder zu vernichten. Die LOGPAY darf in diesem Fall die LOGPAY Card zum Beendigungszeitpunkt sperren und/oder deren Einzug (auch durch LOGPAY Partner) veranlassen.
  - 5.11 Die LOGPAY hat das Recht, die LOGPAY Card endgültig oder temporär mit sofortiger Wirkung und ohne vorherige Ankündigung zu sperren und die LOGPAY Card selbst oder durch LOGPAY Partner einzuziehen,
    - a) sofern es zu einem Zahlungsverzug, der Überschreitung eines Limits, der Unterschreitung des Mindestvorschussguthabens oder zu einem Widerruf des SEPA-Lastschriftmandats kommt;
    - b) unter Berücksichtigung der berechtigten Belange des Kunden, sofern es zu einer Rücklastschrift oder zu sonstigen Störungen der Geschäftsbeziehung kommt oder sofern die Sperrung erforderlich ist, um die Geschäftsbeziehung von der LOGPAY zu ihren eigenen Vertragspartnern nicht zu belasten.
- Die LOGPAY wird dem Kunden die Sperre in Textform mitteilen. Die LOGPAY ist berechtigt, die bis zur Sperre entstandenen und noch nicht eingezogenen Zahlungsverpflichtungen des Kunden sofort abzurechnen und vorzeitig fällig zu stellen. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens wird hierdurch nicht
- „prístupové údaje“) pre kartu LOGPAY alebo umožní zákazníkov, aby si sám určil prístupové údaje.
  - 5.4. Zákazník je povinný zaobchádzať s kartou LOGPAY a uchovávať ju s náležitou starostlivosťou. Musí ju chrániť najmä pred zneužitím. Držiteľ karty nesmie nechať kartu LOGPAY voľne v motorovom vozidle ani odovzdať ju neoprávnenej tretej osobe. Zákazník je povinný vrátiť kartu LOGPAY spoločnosti LOGPAY na výmenu v primeranej lehote, ak je táto výmena potrebná na zúčtovanie používania dohodnutých služieb prostredníctvom karty LOGPAY.
  - 5.5. Ak zákazník alebo držiteľ karty zistí stratu alebo zmiznutie či zneužitie karty LOGPAY, musí o tom bezodkladne informovať spoločnosť LOGPAY v textovej podobe. Oznámenie takejto udalosti možno vykonať vopred telefonicky; dodatočne však musí byť poskytnuté aj v textovej podobe. V prípade zneužitia je potrebné vykonať oznámenie na políciu.
  - 5.6. Výlučnú zodpovednosť za zachovávanie mlčanlivosti o PIN a iných prístupových údajov nesie zákazník, najmä za ich odovzdanie držiteľom kariet a ich používanie. Oznámenie, na ktorom je uvedený PIN alebo prístupové údaje, sa musí uchovávať na bezpečnom mieste, pokiaľ sa po doručení nezničí. PIN a prístupové údaje nesmú byť zaznamenané na karte LOGPAY ani sa s ňou nesmú uchovávať žiadnym iným spôsobom.
  - 5.7. Zákazník zodpovedá za škody spôsobené zneužitím karty LOGPAY tretími stranami až do okamihu doručenia oznámenia o strate spoločnosti LOGPAY podľa bodu 5.5 týchto Všeobecných obchodných podmienok v súlade so zákonnými ustanoveniami. Od okamihu doručenia oznámenia o strate je zákazník zodpovedný len vtedy, ak on alebo držiteľ karty prispeli k vzniku straty hrubou nebanalivosťou (napr. PIN uvedený na karte LOGPAY alebo uchovávaný spolu s ňou, karta LOGPAY uchovávaná tak, že ju možno odcudzíť bez väčších ťažkostí) alebo úmyselne a ak spoločnosť LOGPAY nespĺnila svoju povinnosť minimalizovať škodu.
  - 5.8. Fyzická karta LOGPAY je vlastníctvom spoločnosti LOGPAY alebo príslušného vydavateľa karty, je neprenosná a neprechádza do vlastníctva zákazníka.
  - 5.9. S výhradou účinného ukončenia rámcovej zmluvy je karta LOGPAY platná do posledného dňa mesiaca uvedeného na karte ako koniec platnosti. Nové karty LOGPAY sa budú zasielať bez vyzvania, pokiaľ nedôjde k ukončeniu rámcovej zmluvy pred mesiacom konca jej platnosti. Fyzickú kartu LOGPAY s uplynutou dobou platnosti je potrebné bez vyzvania vrátiť spoločnosti LOGPAY alebo ju zničiť. Spoločnosť LOGPAY je oprávnená takúto kartu zablokovať a zabezpečiť jej odobratie (aj partnermi spoločnosti LOGPAY).
  - 5.10. Po ukončení rámcovej zmluvy sa karta LOGPAY nesmie používať. Kartou je nutné bezodkladne a bez vyzvania vrátiť spoločnosti LOGPAY alebo ju zničiť. Spoločnosť LOGPAY môže v takom prípade kartu LOGPAY zablokovať k okamihu ukončenia a/alebo zabezpečiť jej odobratie (aj partnermi spoločnosti LOGPAY).
  - 5.11. Spoločnosť LOGPAY má právo trvalo alebo dočasne zablokovať kartu LOGPAY s okamžitou platnosťou a bez predchádzajúceho upozornenia a odobrať kartu LOGPAY samostatne alebo prostredníctvom partnerov spoločnosti LOGPAY v prípadoch,
    - a) ak dôjde k oneskoreniu platby, prekročeniu limitu, nedosiahnutiu minimálneho zostatku zálohovej platby alebo odvolaniu súhlasu so SEPA inkasom;
    - b) s prihliadnutím na oprávnené záujmy zákazníka, ak dôjde k vráteniu platby alebo k iným narušeniam obchodného vzťahu alebo pokiaľ je blokovanie nevyhnutné, aby sa nezaťažovali obchodné vzťahy spoločnosti LOGPAY s jej vlastnými zmluvnými partnermi.

Spoločnosť LOGPAY upozorní zákazníka na zablokovanie v textovej podobe. Spoločnosť LOGPAY je oprávnená okamžite vyrovnať a predčasne zosplatiť platobné záväzky zákazníka, ktoré vznikli do momentu zablokovania a ešte neboli začítané. Tento postup nevylučuje uplatnenie ďalších škôd. Právo na

ausgeschlossen. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt von der Sperre unberührt. Die LOGPAY Card darf nicht benutzt werden, solange sie gesperrt ist. Im Falle einer endgültigen Sperre ist sie unverzüglich und unaufgefordert an die LOGPAY zurückzugeben oder zu vernichten. Die LOGPAY ist jederzeit berechtigt, die Sperre der LOGPAY Card aufzuheben.

## 6. Preise und Entgelte

- 6.1 Für die Lieferungen und Leistungen berechnet die LOGPAY grundsätzlich die verkehrsüblich mitgeteilten oder vor Ort ersichtlichen Preise, sofern nicht im Produktvertrag oder im Preis- und Leistungsverzeichnis etwas anderes vereinbart ist.
- 6.2 Nimmt der Kunde an einem von einem LOGPAY Partner über die LOGPAY angebotenen Rabattprogramm oder an sonstigen Sonderaktionen teil, gelten diese nur, wenn der Kunde sich vorher über die LOGPAY hierfür registriert hat und die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme eingehalten worden sind. Hat der Kunde sich für Rabatte oder sonstige Sonderaktionen des LOGPAY Partners registriert, aber die Voraussetzungen für die Inanspruchnahme nicht eingehalten, haftet er für etwaige daraufhin anfallende Vertragsstrafen oder sonstige Zahlungsansprüche.
- 6.3 Die LOGPAY gewährleistet nicht, dass der Kunde an Rabattaktionen teilnehmen kann, die ohne Beteiligung der LOGPAY von LOGPAY Partnern oder von Dritten angeboten werden.
- 6.4 Im Übrigen schuldet der Kunde die Entgelte, insbesondere Service-Entgelte, die im Preis- und Leistungsverzeichnis in der zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme zwischen den Parteien geltenden Fassung vorgesehen sind.

## 7. Limite und Vorschusszahlungen

- 7.1 **Gesamt- und Teillimite:** Die LOGPAY setzt ein Gesamtlimit für die Geschäftsbeziehung mit dem Kunden fest. Soweit die Sonderbedingungen es vorsehen, ist die LOGPAY ferner berechtigt, in Bezug auf einzelne LOGPAY Partner, Produkte und Leistungen Teillimite festzusetzen. Soweit ein Limit festgesetzt wurde, darf der Kunde Leistungen nur innerhalb der Limite beziehen.
- 7.2 **Überschreitung der Limite:** Überschreitet der Kunde Limite, steht der LOGPAY das Recht zu, die unter das Limit fallenden Zahlungsverpflichtungen des Kunden gegenüber der LOGPAY, die seit der letzten Abrechnung gemäß Ziffer 10.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen entstanden sind und das betroffene Limit überschreiten, entgegen Ziffer 10.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen sofort abzurechnen und vorzeitig fällig zu stellen.
- 7.3 **Vorschusszahlungen des Kunden:** (a) Sofern mit dem Kunden Vorschusszahlungen vereinbart wurden, handelt es sich hierbei um einen vertraglichen Vorschussanspruch der LOGPAY im Sinne von § 669 des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die Höhe des vom Kunden zu bezahlenden Vorschusses entspricht hierbei der Höhe des jeweiligen Limits, sofern mit dem Kunden keine andere Vereinbarung getroffen wurde. Das jeweilige Limit übersteigende Vorschusszahlungen sind auf Wunsch des Kunden jederzeit möglich.  
(b) Sofern mit dem Kunden Vorschusszahlungen vereinbart wurden, gilt auch ein Mindestvorschussguthaben. Das Mindestvorschussguthaben ist ein vereinbarter Prozentsatz bezogen auf die Vorschusszahlung. Sofern das Mindestvorschussguthaben durch das Beziehen von Leistungen unterschritten wird, ist die LOGPAY berechtigt, die jeweils folgende Vorschussforderung fällig zu stellen und bei dem Kunden einzuziehen.  
(c) Der Kunde kann einen etwaigen Überschuss an Vorschüssen gegen den jeweils folgenden Anspruch der LOGPAY auf Zahlung eines Vorschusses aufrechnen. Die LOGPAY ist berechtigt, etwaige zu viel bezahlte Vorschüsse gegenüber dem Kunden jederzeit mit anderen Forderungen der LOGPAY aufzurechnen.

## 8. Zahlungsmodalitäten

- 8.1 **SEPA-Lastschriftmandat im Geschäftsverkehr mit Verbrauchern:** Zur Begleichung sämtlicher Zahlungsverpflichtungen gegenüber der LOGPAY ermächtigt der Kunde die LOGPAY Financial Services GmbH, Schwalbacher Straße 72, 65760 Eschborn („LOGPAY Financial Services“), die Beträge von einem vom Kunden zu benennenden Konto bei einem Zahlungsdienstleister mit Sitz in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union

mimoriadnu výpoveď po zablokovaní tým nie je dotknuté. Kartu LOGPAY nemožno používať, kým je zablokovaná. V prípade definitívneho zablokovania je nevyhnutné kartu bezodkladne a bez vyzvania vrátiť spoločnosti LOGPAY alebo zničiť. Spoločnosť LOGPAY má právo kartu LOGPAY kedykoľvek odblokovať.

## 6. Ceny a poplatky

- 6.1. Spoločnosť LOGPAY si za dodávky a služby spravidla účtuje ceny, ktoré sa bežne oznamujú alebo sú uvedené na mieste, pokiaľ nie je v zmluve o produkte alebo v Sadzobníku poplatkov dohodnuté inak.
- 6.2. Ak sa zákazník zúčastňuje na zľavovom programe, ktorý ponúka partner spoločnosti LOGPAY prostredníctvom LOGPAY, alebo na iných špeciálnych akciách, uplatňujú sa len vtedy, ak sa zákazník na ne predtým zaregistroval prostredníctvom LOGPAY a splnil podmienky na ich uplatnenie. Ak sa zákazník zaregistroval na zľavy alebo iné špeciálne akcie partnera spoločnosti LOGPAY, ale nespĺnil požiadavky na ich uplatnenie, zákazník znáša všetky súvisiace zmluvné pokuty alebo iné nároky na úhrady v tejto súvislosti.
- 6.3. Spoločnosť LOGPAY nezaručuje, že sa zákazník môže zúčastniť na zľavových akciách, ktoré ponúkajú partneri spoločnosti LOGPAY alebo tretie strany bez účasti spoločnosti LOGPAY.
- 6.4. Vo všetkých ostatných ohľadoch je zákazník povinný platiť poplatky, najmä poplatky za služby podľa Sadzobníka v znení platnom medzi stranami v čase čerpania.

## 7. Limity a zálohové platby

- 7.1. **Celkové a čiastočné limity:** Spoločnosť LOGPAY nastavuje celkový limit pre obchodný vzťah so zákazníkom. V rozsahu, v akom to stanovujú Osobitné podmienky, je spoločnosť LOGPAY ďalej oprávnená stanoviť aj čiastočné limity vo vzťahu k jednotlivým partnerom, produktom a službám spoločnosti LOGPAY. Ak bol stanovený limit, zákazník môže čerpať plnenie len v rámci tohto limitu.
- 7.2. **Prekročenie limitov:** Ak zákazník prekročí limity, spoločnosť LOGPAY je oprávnená v rozpore s bodom 10.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok okamžite zúčtovať platobné záväzky zákazníka voči spoločnosti LOGPAY, ktoré spadajú pod limit a ktoré vznikli od posledného vyrovnania v súlade s bodom 10.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok a ktoré presahujú príslušný limit, a predčasne ich zosplatiť.
- 7.3. **Zálohové platby zo strany zákazníka:** (a) Pokiaľ boli so zákazníkom dohodnuté zálohové platby, ide o zmluvný nárok spoločnosti LOGPAY na zálohovú platbu v zmysle § 669 nemeckého Občianskeho zákonníka. Výška zálohy, ktorú má zákazník zaplatiť, zodpovedá výške príslušného limitu, pokiaľ sa spoločnosť so zákazníkom nedohodla inak. Zálohové platby presahujúce príslušný limit je možné vykonať kedykoľvek na žiadosť zákazníka.  
(b) Ak boli so zákazníkom dohodnuté zálohové platby, platí aj minimálny zostatok zálohovej platby. Minimálna výška zostatku zálohovej platby predstavuje dohodnuté percento súvisiace so zálohovou platbou. Ak sa minimálna výška zostatku zálohovej platby nedosiahne v dôsledku čerpania plnení, spoločnosť LOGPAY je oprávnená požadovať nasledujúcu zálohovú platbu a vymáhať ju od zákazníka.  
(c) Zákazník môže započítavať prípadný prebytok záloh s príslušným následným nárokom spoločnosti LOGPAY na úhradu zálohy. Spoločnosť LOGPAY je oprávnená kedykoľvek započítavať akékoľvek nadmerné zálohy zákazníka s inými pohľadávkami spoločnosti LOGPAY.

## 8. Spôsoby platby

- 8.1. **Súhlas so SEPA inkasom v obchodnom styku so spotrebiteľmi:** V záujme vyrovnania všetkých platobných záväzkov voči spoločnosti LOGPAY zákazník splnomocňuje spoločnosť LOGPAY Financial Services GmbH, Schwalbacher Straße 72, 65760 Eschborn (ďalej aj „LOGPAY Financial Services“) na inkaso z účtu, ktorý uvedie zákazník u poskytovateľa platobných služieb so sídlom v členskom štáte

- einziehen. Der Kunde erteilt der LOGPAY Financial Services ein SEPA-Lastschriftmandat. Für die Erteilung des SEPA-Lastschriftmandates teilt der Kunde alle erforderlichen Kontodaten (insbesondere BIC und IBAN) unter Nutzung des vorgesehenen Formulars mit.
- 8.2 **SEPA-Firmenlastschriftmandat außerhalb des Geschäftsverkehrs mit Verbrauchern:** Zur Begleichung sämtlicher Zahlungsverpflichtungen gegenüber der LOGPAY ermächtigt der Kunde die LOGPAY Financial Services, die Beträge von einem vom Kunden zu benennenden Geschäftskonto bei einem Zahlungsdienstleister mit Sitz in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union einzuziehen. Der Kunde erteilt der LOGPAY Financial Services ein SEPA-Firmenlastschrift-Mandat. Für die Erteilung des SEPA-Firmenlastschrift-Mandats teilt der Kunde alle erforderlichen Kontodaten (insbesondere IBAN und BIC) unter Nutzung des vorgesehenen Formulars mit. Der Kunde ist nicht befugt, das SEPA-Firmenlastschrift-Mandat zu widerrufen. Ein Recht zum Widerruf oder zur Änderung aus wichtigem Grund bleibt unberührt.
- 8.3 **Vorabankündigung, Produktwechsel:** Die Frist für die Vorabankündigung beträgt einen (1) Tag vor Fälligkeit. Die Übermittlung kann auf elektronischem Wege (z.B. über E-Mail oder über elektronischen Rechnungsversand) oder anderweitig erfolgen. Bei einem Produktwechsel überträgt die LOGPAY ein zuvor erteiltes Lastschriftmandat auf das neue Produkt.
- 8.4 **Wechselkurs:** Die vom Kunden im Ausland bezogenen Leistungen werden getrennt nach Einzelverträgen in Rechnung gestellt. Die einzelnen Rechnungspositionen lauten auf die jeweilige Fremdwährung, der Gesamtbetrag wird in Euro ausgewiesen. Die Bestimmung des Wechselkurses ergibt sich aus dem Preis- und Leistungsverzeichnis. Der Kunde ist berechtigt, die einzelnen Rechnungspositionen in der entsprechenden Fremdwährung zu tilgen oder den Gesamtbetrag in Euro.
- 8.5 **Einzug der Forderung:** Die gegenüber dem Kunden bestehenden Forderungen werden bei Fälligkeit eingezogen. Der Kunde hat dafür Sorge zu tragen, dass der Einzug der Beträge zum Zeitpunkt des Ablaufs des Zahlungsziels gemäß Ziffer 10.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen gewährleistet ist.
- 8.6 **Zahlungsverzug:** Bei Zahlungsverzug ist die LOGPAY berechtigt, Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu verlangen. Die Geltendmachung eines weiteren Schadens wird hierdurch nicht ausgeschlossen.
9. **Mitwirkungs- und Sorgfaltspflichten des Kunden**
- 9.1 **Mitteilung wesentlicher Angaben und Änderungen:** Der LOGPAY sind unverzüglich in Textform oder, wenn für ein Produkt ein bestimmter elektronischer Kommunikationsweg vereinbart wurde, auf diesem Wege alle für die Geschäftsbeziehung wesentlichen Tatsachen anzuzeigen, insbesondere Änderungen des Namens oder der Firma, der Anschrift, der E-Mail-Adresse oder der für ihn zeichnungsberechtigten Personen, die Änderung der Kontoverbindung sowie der LOGPAY bekannt gegebenen Vertretungs- oder Verfügungsbefugnisse (z.B. Vollmachten, Prokura). Die Anzeigepflicht besteht auch dann, wenn die Tatsachen in öffentlichen Registern eingetragen und veröffentlicht werden. Darüber hinaus können sich weitergehende gesetzliche Mitteilungspflichten ergeben.
- 9.2 **Unverzügliche Reklamation:** Einwendungen gegen Rechnungsabschlüsse, Rechnungen, Umsatzmitteilungen oder sonstige Mitteilungen der LOGPAY müssen unverzüglich erhoben werden. Falls Rechnungsabschlüsse dem Kunden nicht zugehen, muss er die LOGPAY unverzüglich benachrichtigen. Die Benachrichtigungspflicht besteht auch beim Ausbleiben anderer Anzeigen, Mitteilungen oder Sendungen, deren Eingang der Kunde erwarten oder mit deren Eingang er rechnen muss.
- 9.3 **Information über wirtschaftliche Entwicklung:** Die LOGPAY kann von dem Kunden verlangen, dass er die LOGPAY über seine wirtschaftliche Entwicklung regelmäßig und zeitnah informiert und der LOGPAY insbesondere innerhalb von neun Monaten nach Abschluss des jeweiligen Geschäftsjahres den Jahresabschluss zukommen lässt.
- Európskej únie. Zákazník udelí spoločnosti LOGPAY Financial Services mandát na inkaso SEPA. Na udelenie mandátu na SEPA inkaso zákazník poskytne všetky potrebné údaje o účte (najmä BIC a IBAN) prostredníctvom na to určeného formulára.
- 8.2. **Mandát na podnikové SEPA inkaso mimo obchodného styku so spotrebiteľmi:** Za účelom vyrovnania všetkých platobných záväzkov voči spoločnosti LOGPAY zákazník splnomocňuje spoločnosť LOGPAY Financial Services, aby inkasovala sumy z podnikateľského účtu, ktorý uvedie zákazník a ktorý vedie u poskytovateľa platobných služieb so sídlom v členskom štáte Európskej únie. Zákazník udeľuje spoločnosti LOGPAY Financial Services mandát na SEPA inkaso medzi podnikateľmi. Na udelenie mandátu na SEPA inkaso medzi podnikateľmi poskytne zákazník všetky potrebné údaje o účte (najmä IBAN a BIC) prostredníctvom poskytnutého formulára. Zákazník nie je oprávnený odvolať mandát na SEPA inkaso medzi podnikateľmi. Právo na zrušenie alebo zmenu zo závažného dôvodu tým nie je dotknuté.
- 8.3. **Predchádzajúce oznámenie, zmena produktu:** Lehota pre predchádzajúce oznámenie je jeden (1) deň pred dátumom splatnosti. Prevod sa môže uskutočniť elektronicky (napr. e-mailom alebo prostredníctvom elektronického odoslania faktúry) alebo iným spôsobom. V prípade zmeny produktu spoločnosť LOGPAY prevedie predtým udelený mandát na inkaso na nový produkt.
- 8.4. **Výmenný kurz:** Služby, ktoré zákazník čerpá v zahraničí, sa fakturujú osobitne podľa jednotlivých zmlúv. Jednotlivé položky faktúry sú denominované v príslušnej cudzej mene, celková suma je uvedená v eurách. Stanovenie výmenného kurzu vychádza zo Sadzovníka poplatkov. Zákazník je oprávnený uhradiť jednotlivé položky faktúry v príslušnej cudzej mene alebo celkovú sumu v eurách.
- 8.5. **Inkaso pohľadávok:** Pohľadávky voči zákazníkovi sa inkasujú v čase splatnosti. Zákazník zabezpečí, aby bolo v čase uplynutia lehoty splatnosti zaručené inkaso súm v súlade s bodom 10.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok.
- 8.6. **Omeškanie s platbou:** V prípade omeškania s platbou je spoločnosť LOGPAY oprávnená požadovať úrok z omeškania v zákonnej výške. To nevylučuje uplatnenie ďalších škôd.
9. **Povinnosti zákazníka týkajúce sa súčinnosti a náležitej starostlivosti**
- 9.1. **Oznámenie podstatných informácií a zmien:** Spoločnosť LOGPAY musí byť bezodkladne informovaná v textovej podobe alebo, ak bol pre produkt dohodnutý osobitný elektronický komunikačný kanál, prostredníctvom tohto prostriedku o všetkých skutočnostiach podstatných pre obchodný vzťah, najmä o zmenách názvu alebo spoločnosti, adresy, e-mailovej adresy alebo osôb oprávnených podpisovať za spoločnosť, o zmene údajov o účte a o splnomocneniach na zastupovanie alebo disponovanie, ktoré boli spoločnosti LOGPAY oznámené (napr. plnomocenstvo, prokúra). Povinnosť oznámenia platí aj vtedy, ak sú skutočnosti zapísané vo verejných registroch a zverejnené. Okrem toho môžu vyplývať ďalšie zákonné oznamovacie povinnosti.
- 9.2. **Bezodkladná reklamácia:** Námietky voči uzávierkam, faktúram, oznámeniam o obrate alebo iným oznámeniam spoločnosti LOGPAY musia byť uplatnené obratom. Ak zákazník nedostane uzávierky, musí o tom bezodkladne informovať spoločnosť LOGPAY. Oznamovacia povinnosť sa uplatňuje aj v prípade, že neexistujú iné oznámenia, komunikácie alebo zásielky, ktorých prijatie zákazník očakáva alebo musí očakávať.
- 9.3. **Informácie o stave hospodárenia:** spoločnosť LOGPAY môže od zákazníka požadovať, aby spoločnosť LOGPAY pravidelne a aktuálne informoval o hospodárení spoločnosti, a najmä aby spoločnosti LOGPAY zaslal ročnú účtovnú závierku do deviatich mesiacov od skončenia príslušného finančného roka.

- 9.4 **Überprüfung von Leistungsbelegen:** Ein Kunde, der kein Verbraucher ist, muss etwaige von den LOGPAY Partnern ausgestellte Leistungsbelege unverzüglich nach Erhalt überprüfen und gegebenenfalls beanstanden. Insbesondere hat er zu prüfen, ob die Angaben über erworbene oder in Anspruch genommene Leistungen nach Art, Menge, Preis und Zeitpunkt der Leistung zutreffend sind.
- 9.5 **Untersuchungs- und Rügepflicht:** Ein Kunde, der kein Verbraucher ist, ist verpflichtet, Produkte, die ihm von der LOGPAY oder einem LOGPAY Partner überlassen werden, nach Maßgabe von § 377 des Handelsgesetzbuches unverzüglich zu untersuchen und Mängel der LOGPAY oder dem LOGPAY Partner gegenüber unverzüglich unter gleichzeitiger Benachrichtigung der LOGPAY schriftlich zu rügen.
- 10. Verrechnungskonto, Abrechnung**
- 10.1 **Verrechnungskonto:** Die LOGPAY führt ein oder mehrere interne Verrechnungskonten zur Abwicklung der laufenden Geschäftsbeziehung.
- 10.2 **Abrechnung:** Die Abrechnung der Ansprüche der LOGPAY aus dem Verrechnungskonto erfolgt jeweils zum 15. und zum Ende eines Kalendermonats („**Abrechnungszeitpunkt**“), wenn keine andere schriftliche Vereinbarung zwischen den Parteien getroffen wird. Vorbehaltlich der in Ziffer 7.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen enthaltenen Regelung hat der Kunde die Ansprüche der LOGPAY im Sinne des Satzes 1 mit Ablauf eines zwischen den Parteien schriftlich zu vereinbarenden Zeitraums seit Abrechnung zu begleichen („**Zahlungsziel**“). Mit Ablauf des Zahlungsziels sind die Ansprüche von der LOGPAY im Sinne des Satzes 1 jeweils fällig.
- 10.3 Die LOGPAY ist berechtigt, Rechnungen elektronisch an die vom Kunden angegebene E-Mail-Adresse zu versenden, sofern mit dem Kunden nicht anderweitig vereinbart.
- 11. Abrechnungskontrolle und Reklamationen**
- 11.1 Der Kunde hat Abrechnungen, Rechnungen, Anzeigen sowie sonstige Mitteilungen der LOGPAY auf ihre Richtigkeit und Vollständigkeit zu überprüfen und etwaige Reklamationen unverzüglich, spätestens jedoch vier Wochen nach Zugang, schriftlich gegenüber der LOGPAY geltend zu machen. Das Unterlassen rechtzeitiger Reklamationen gilt vorbehaltlich der Regelung in Ziffer 11.3 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen als Genehmigung der Zahlungsverpflichtung des Kunden gegenüber der LOGPAY. Darauf wird die LOGPAY den Kunden auf der Abrechnung, der Rechnung, der Anzeige oder sonstigen Mitteilung besonders hinweisen.
- 11.2 Der Kunde kann auch nach Fristablauf gemäß Ziffer 11.1 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen eine Berichtigung der Abrechnung, der Rechnung, der Anzeige oder sonstigen Mitteilung verlangen, muss dann aber beweisen, dass er zu Unrecht belastet oder eine ihm zustehende Gutschrift nicht erteilt wurde.
- 11.3 Wenn zwischen dem Kunden und dem LOGPAY Partner ein direktes Vertragsverhältnis besteht, sind Reklamationen und Beanstandungen von Rechnungen und/oder Leistungsaufstellungen des LOGPAY Partners unmittelbar zwischen dem Kunden und dem LOGPAY Partner zu klären. Die LOGPAY wird den Kunden in angemessenem und zumutbarem Umfang unterstützen. Reklamationen und Beanstandungen des Kunden gegenüber dem LOGPAY Partner berühren nicht die Zahlungsverpflichtung des Kunden gegenüber der LOGPAY.
- 12. Sicherheiten und Freigabe**
- 12.1 **Bestellung und Verstärkung von Sicherheiten:** Ist der Kunde Verbraucher, so vereinbart die LOGPAY mit dem Kunden bei Abschluss des Produktvertrags gegebenenfalls die Bestellung banküblicher Sicherheiten.
- Ist der Kunde kein Verbraucher, so kann die LOGPAY vom Kunden die Bestellung oder Verstärkung von banküblichen Sicherheiten für alle Ansprüche aus der Geschäftsbeziehung verlangen. Die LOGPAY kann die Bestellung banküblicher Sicherheiten auch für bedingte oder künftige Ansprüche gegen den Kunden verlangen.
- 12.2 **Nachsicherung:** Hat die LOGPAY bei der Entstehung von Ansprüchen gegen einen Kunden, der nicht Verbraucher ist, zunächst ganz oder teilweise davon abgesehen, die Bestellung oder
- 9.4. **Overenie dokladov o čerpaní služieb:** Zákazník, ktorý nie je spotrebiteľom, je povinný overiť všetky doklady o čerpaní služieb vydané partnermi LOGPAY ihneď po ich doručení a v prípade potreby ich reklamovať. Musí najmä skontrolovať, či sú informácie o prijatých alebo odobratých plneniach správne z hľadiska druhu, množstva, ceny a času plnenia.
- 9.5. **Povinnosť kontroly a oznámenia väd:** Zákazník, ktorý nie je spotrebiteľom, je povinný bezodkladne skontrolovať produkty, ktoré mu poskytla spoločnosť LOGPAY alebo partner spoločnosti LOGPAY, v súlade s § 377 nemeckého Obchodného zákonníka a bezodkladne písomne oznámiť spoločnosti LOGPAY alebo partnerovi spoločnosti LOGPAY vady a zároveň o nich informovať spoločnosť LOGPAY.
- 10. Zúčtovací účet, vyrovnanie**
- 10.1. **Zúčtovací účet:** LOGPAY vedie jeden alebo viacero interných zúčtovacích účtov na správu aktuálneho obchodného vzťahu.
- 10.2. **Zúčtovanie:** Zúčtovanie nárokov spoločnosti LOGPAY zo zúčtovacieho účtu sa uskutočňuje 15. dňa a na konci každého kalendárneho mesiaca (ďalej len „deň zúčtovania“), ak sa strany písomne nedohodnú inak. S výhradou ustanovenia v bode 7.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok je zákazník povinný uhradiť nároky spoločnosti LOGPAY v zmysle vety 1 po uplynutí lehoty, ktorú si zmluvné strany písomne dohodnú od vykonania výúčtovania (ďalej len „lehota splatnosti“). Pohľadávky spoločnosti LOGPAY v zmysle vety 1 sa stávajú splatnými uplynutím lehoty splatnosti.
- 10.3. Spoločnosť LOGPAY je oprávnená zasielať faktúry elektronicky na e-mailovú adresu poskytnutú zákazníkom, ak sa so zákazníkom nedohodne inak.
- 11. Kontrola zúčtovania a reklamácie**
- 11.1. Zákazník je povinný skontrolovať správnosť a úplnosť výpisov, faktúr, oznámení a inej komunikácie od spoločnosti LOGPAY a bezodkladne, najneskôr však do štyroch týždňov od ich doručenia, písomne uplatniť voči spoločnosti LOGPAY akékoľvek reklamácie. Nevykonaniečasnej reklamácie sa v súlade s ustanovením v bode 11.3 týchto Všeobecných obchodných podmienok považuje za schválenie platobnej povinnosti zákazníka voči spoločnosti LOGPAY. Spoločnosť LOGPAY na to zákazníka osobitne upozorní vo výpise, faktúre, reklame, oznámení alebo inej komunikácii.
- 11.2. Zákazník môže požadovať opravu výpisu, faktúry, oznámenia alebo inej komunikácie aj po uplynutí lehoty v súlade s bodom 11.1 týchto Všeobecných obchodných podmienok, ale musí pritom preukázať, že mu bol nesprávne strhnutý kredit alebo že mu nebol vystavený dobropis, na ktorý mal nárok.
- 11.3. Ak medzi zákazníkom a partnerom spoločnosti LOGPAY existuje priamy zmluvný vzťah, sťažnosti a námietky voči faktúram a/alebo výpisom služieb partnera LOGPAY sa musia riešiť priamo medzi zákazníkom a partnerom spoločnosti LOGPAY. Spoločnosť LOGPAY poskytne zákazníkovi podporu v primeranom a rozumnom rozsahu. Reklamácie a námietky zákazníka voči partnerovi spoločnosti LOGPAY nemajú vplyv na platobnú povinnosť zákazníka voči LOGPAY.
- 12. Záruky a uvoľnenie**
- 12.1. Poskytnutie a doplnenie záruky: Ak je zákazník spotrebiteľom, spoločnosť LOGPAY sa so zákazníkom pri uzatváraní zmluvy o produkte dohodne na prípadnom poskytnutí bežnej bankovej záruky.
- Ak zákazník nie je spotrebiteľ, spoločnosť LOGPAY môže od zákazníka požadovať, aby poskytol alebo doplnil bežnú bankovú záruku pre všetky nároky vyplývajúce z obchodného vzťahu. Spoločnosť LOGPAY môže tiež požadovať poskytnutie bežnej bankovej záruky pre podmienené alebo budúce nároky voči zákazníkovi.
- 12.2. Ak zákazník nie je spotrebiteľ, spoločnosť LOGPAY môže od zákazníka požadovať, aby poskytol alebo doplnil bežnú bankovú záruku pre všetky nároky vyplývajúce z obchodného vzťahu.

Verstärkung von Sicherheiten zu verlangen, kann sie auch später eine Sicherheit fordern. Voraussetzung hierfür ist, dass nachträglich Umstände eintreten oder bekannt werden, die eine erhöhte Risikobewertung der Ansprüche gegen den Kunden rechtfertigen. Dies kann insbesondere der Fall sein, wenn

- sich die wirtschaftlichen Verhältnisse des Kunden, eines Mithaftenden oder Bürgen nachteilig verändert haben oder sich zu verändern drohen,
- sich die vorhandenen Sicherheiten wertmäßig verschlechtern haben oder zu verschlechtern drohen.

**12.3 Frist für Bestellung oder Verstärkung von Sicherheiten:** Für die Bestellung oder Verstärkung von Sicherheiten wird die LOGPAY dem Kunden eine angemessene Frist einräumen. Beabsichtigt die LOGPAY, von ihrem Recht zur fristlosen Kündigung nach Ziffer 14.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen Gebrauch zu machen, weil der Kunde seiner Verpflichtung zur Bestellung oder Verstärkung von Sicherheiten nicht fristgerecht nachkommt, wird sie ihn zuvor hierauf schriftlich hinweisen.

**12.4 Begrenzung des Besicherungsanspruchs:** Die LOGPAY kann ihren Anspruch auf Bestellung oder Verstärkung von Sicherheiten so lange geltend machen, bis der realisierbare Wert aller Sicherheiten dem Gesamtbetrag aller Ansprüche aus der Geschäftsverbindung (Deckungsgrenze) entspricht.

**12.5 Freigabeverpflichtung:** Die LOGPAY ist auf Verlangen zur Freigabe von Sicherheiten nach ihrer Wahl verpflichtet, soweit der realisierbare Wert aller Sicherheiten die Deckungsgrenze nicht nur vorübergehend um mehr als 10 v.H. übersteigt, und zwar in der Höhe des die Deckungsgrenze übersteigenden Betrages. Diese Deckungsgrenze erhöht sich um den jeweils aktuellen Umsatzsteuersatz, soweit die LOGPAY im Verwertungsfall mit der Abführung der Umsatzsteuer aus Verwertungserlösen belastet ist. Die LOGPAY wird bei der Auswahl der freizugebenden Sicherheiten auf die berechtigten Belange des Kunden und eines dritten Sicherungsgebers, der für die Verbindlichkeiten des Kunden Sicherheiten bestellt hat, Rücksicht nehmen. Ist für eine bestimmte Sicherheit ein anderer Bewertungsmaßstab als der realisierbare Wert oder ist eine andere Deckungsgrenze oder ist eine andere Grenze für die Freigabe von Sicherheiten schriftlich vereinbart, so sind diese maßgeblich.

**12.6 Verwertung:** Verwertet die LOGPAY Sicherheiten, hat sie unter mehreren Sicherheiten die Wahl. Die LOGPAY wird bei der Verwertung und bei der Auswahl der zu verwertenden Sicherheiten auf die berechtigten Belange des Kunden und eines dritten Sicherungsgebers, der für die Verbindlichkeiten des Kunden Sicherheiten bestellt hat, Rücksicht nehmen.

**12.7 Eigentumsvorbehalt:** Die LOGPAY behält sich bis zur vollständigen Zahlung des Kaufpreises das Eigentum an den verkauften Waren vor. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen der LOGPAY in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt wird.

### 13. Haftung

**13.1** Die LOGPAY haftet für eigenes Verschulden sowie das Verschulden von Personen, derer sie sich zur Erfüllung ihrer Verpflichtung gegenüber dem Kunden bedient, soweit sich nicht aus den folgenden Absätzen, den Sonderbedingungen oder aus einzelvertraglichen Regelungen etwas Abweichendes ergibt.

**13.2** Bei fahrlässig verursachten Sach- und Vermögensschäden haftet die LOGPAY für eigenes Verschulden sowie das Verschulden von Personen, derer sie sich zur Erfüllung ihrer Verpflichtungen gegenüber dem Kunden bedient, nur bei der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht, jedoch der Höhe nach beschränkt auf die bei Vertragsschluss vorhersehbaren und vertragstypischen Schäden. Dies gilt nicht bei grober Fahrlässigkeit und nicht für garantierte Beschaffenheitsmerkmale. Wesentliche Vertragspflichten sind solche, deren Erfüllung den Vertrag prägt und auf die der Kunde vertrauen darf.

**13.3** Die LOGPAY haftet nicht für Schäden, die durch Störung ihres Betriebs (z.B. Bombendrohung, Überfall), insbesondere infolge von höherer Gewalt (z.B. von Kriegs- und Naturereignissen oder einer Pandemie) sowie infolge von sonstigen, von ihr nicht zu vertretenden Vorkommnissen (z.B. Streik, Aussperrung,

Spoločnosť LOGPAY môže tiež požadovať poskytnutie bežnej bankovej záruky pre podmienené alebo budúce nároky voči zákazníkovi.

- sa nepriaznivo zmenila finančná situácia zákazníka, spoločníka alebo ručiteľa alebo hrozí, že sa táto situácia zmení,
- hodnota existujúceho zabezpečenia sa zhoršila alebo hrozí jej znehodnotenie.

**12.3. Lehota na poskytnutie alebo doplnenie záruk:** Spoločnosť LOGPAY poskytne zákazníkovi primeranú lehotu na predloženie alebo doplnenie záruky. Ak má spoločnosť LOGPAY v úmysle uplatniť svoje právo na ukončenie zmluvy bez výpovednej lehoty podľa bodu 14.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok, pretože zákazník nesplní svoj záväzok poskytnúť alebo doplniť záruku včas, spoločnosť LOGPAY na to zákazníka vopred písomne upozorní.

**12.4. Obmedzenie nároku na zabezpečenie:** LOGPAY môže uplatniť svoj nárok na poskytnutie alebo doplnenie záruk dovtedy, kým realizovateľná hodnota celého zabezpečenia nebude zodpovedať celkovej výške všetkých pohľadávok vyplývajúcich z obchodného vzťahu (limit krytia).

**12.5. Povinnosť uvoľniť záruku:** LOGPAY je povinná na požiadanie uvoľniť záruku podľa vlastného výberu, pokiaľ realizovateľná hodnota celého zabezpečenia prekračuje limit krytia, a to nielen dočasne o viac ako 10 %, a to v rozsahu presahujúcom limit krytia. Tento limit krytia sa zvýši o príslušnú aktuálnu sadzbu dane z pridanej hodnoty, pokiaľ je spoločnosť LOGPAY v prípade realizácie povinná odvieť daň z pridanej hodnoty z výnosov z realizácie. Pri výbere zabezpečenia, ktoré sa má uvoľniť, spoločnosť LOGPAY zohľadní oprávnené záujmy zákazníka a poskytovateľa záruky, ktorý je tretou stranou a ktorý poskytol záruku za záväzky zákazníka. Ak bol pre konkrétnu záruku dohodnutý iný štandard ocenenia ako realizovateľná hodnota, alebo ak bol písomne dohodnutý iný limit krytia, alebo ak bol dohodnutý iný limit pre uvoľnenie zabezpečenia, majú prednosť tieto štandardy.

**12.6. Realizácia práva zo zabezpečenia:** Ak LOGPAY realizuje právo zo záruky, môže si vybrať z niekoľkých druhov zabezpečenia. Spoločnosť LOGPAY pri realizácii práva zo zabezpečenia a výbere zabezpečenia, ktoré sa má realizovať, zohľadní oprávnené záujmy zákazníka a tretej strany - poskytovateľa záruky, ktorý poskytol zabezpečenie pre záväzky zákazníka.

**12.7. Výhrada vlastníckeho práva:** Spoločnosť LOGPAY si ponecháva vlastnícke právo k predávanému tovaru až do úplného zaplataenia kúpnej ceny. Výhrada vlastníctva zostáva v platnosti aj vtedy, ak sú jednotlivé pohľadávky spoločnosti LOGPAY zahrnuté do bežného účtu a zostatok sa prevedie a odsúhlasí.

### 13. Zodpovednosť

**13.1.** Spoločnosť LOGPAY zodpovedá za svoje vlastné zavinenie, ako aj za zavinenie osôb, ktoré využíva na plnenie svojich záväzkov voči zákazníkovi, pokiaľ z nasledujúcich odsekov, Osobitných podmienok alebo ustanovení individuálnych zmlúv nevyplýva iné.

**13.2.** V prípade škody na majetku a finančnej straty spôsobenej z nedbanlivosti spoločnosť LOGPAY zodpovedá len za vlastné zavinenie a zavinenie osôb, ktoré využíva na plnenie svojich záväzkov voči zákazníkovi v prípade porušenia podstatnej zmluvnej povinnosti, ale výška škody je obmedzená na škodu, ktorá bola predvídateľná a typická pre zmluvu v čase uzavretia zmluvy. To neplatí v prípade hrubej nedbanlivosti a takisto to neplatí pre dojednané vlastnosti. Podstatné zmluvné povinnosti sú povinnosti, ktorých splnenie charakterizuje zmluvu a na ktoré sa zákazník môže spoliehať.

**13.3.** Spoločnosť LOGPAY nezodpovedá za škody spôsobené prerušením jej prevádzky (napr. bombová hrozba, útok), najmä v dôsledku vyššej moci (napr. vojna, prírodné udalosti alebo pandémie) a v dôsledku iných udalostí mimo jej kontrolu (napr.



Verkehrsstörung) verursacht sind oder die durch Verfügungen von hoher Hand des In- und Auslands eintreten.

#### 14. Laufzeit und Kündigung

14.1 Soweit keine zwingenden Vorschriften entgegenstehen und weder eine Laufzeit noch eine abweichende Kündigungsregelung vereinbart ist, können sowohl der Kunde als auch die LOGPAY den Rahmenvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Falls ein Produktvertrag nicht zum selben Zeitpunkt wie der Rahmenvertrag kündbar ist, gelten diese allgemeinen Geschäftsbedingungen für den Produktvertrag bis zu dessen Beendigung weiter.

14.2 Ungeachtet anderweitiger Vereinbarungen können sowohl der Kunde als auch die LOGPAY den Rahmenvertrag jederzeit fristlos kündigen, wenn ein wichtiger Grund vorliegt, aufgrund dessen dem Kündigenden die Fortsetzung nicht zugemutet werden kann. Dabei sind die berechtigten Belange des anderen Vertragspartners zu berücksichtigen. Für die LOGPAY ist ein solcher Kündigungsgrund insbesondere gegeben,

- a) wenn der Kunde unrichtige Angaben zur Begründung der Geschäftsbeziehung gemacht hat;
- b) wenn aufgrund der nachfolgend beispielhaft aufgeführten Umstände die Einhaltung der Zahlungsverpflichtungen des Kunden oder die Durchsetzbarkeit der Ansprüche der LOGPAY - auch unter Verwertung etwaiger Sicherheiten - gefährdet wird:
  - (i) wenn eine wesentliche Verschlechterung oder eine erhebliche Gefährdung der Vermögensverhältnisse des Kunden oder in der Werthaltigkeit der gestellten Sicherheiten eintritt, insbesondere wenn der Kunde die Zahlungen einstellt oder erklärt, sie einstellen zu wollen;
  - (ii) wenn der Kunde seiner Verpflichtung zur Bestellung oder zur Verstärkung von Sicherheiten (Ziffer 12 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen) nach Aufforderung durch die LOGPAY nicht innerhalb angemessener Frist nachkommt;
  - (iii) wenn der Kunde unrichtige Angaben über seine Vermögensverhältnisse gemacht hat;
  - (iv) wenn gegen den Kunden eine Zwangsvollstreckung eingeleitet wird;
  - (v) wenn sich die Vermögensverhältnisse eines Mitverpflichteten oder des persönlich haftenden Gesellschafters wesentlich verschlechtern oder erheblich gefährdet sind, sowie bei Tod oder Wechsel des persönlich haftenden Gesellschafters.

14.3 Besteht der wichtige Grund in der Verletzung einer vertraglichen Verpflichtung, ist die Kündigung erst nach erfolglosem Ablauf einer zur Abhilfe bestimmten Frist oder nach erfolgloser Abmahnung in Textform zulässig. Etwas anderes gilt nur, wenn der Kunde die Leistung ernsthaft und endgültig verweigert, er die Leistung zu einem im Vertrag bestimmten Termin oder innerhalb einer bestimmten Frist nicht bewirkt, obwohl die LOGPAY den Fortbestand ihres Leistungsinteresses vertraglich an die Rechtzeitigkeit der Leistung gebunden hat, oder wenn besondere Umstände vorliegen, die unter Abwägung der beiderseitigen Interessen eine sofortige Kündigung rechtfertigen.

14.4 Die Kündigung hat in Textform zu erfolgen.

14.5 Mit der Auflösung des Rahmenvertrags werden die auf den betroffenen Verrechnungskonten geschuldeten Beträge sofort fällig. Der Kunde ist außerdem verpflichtet, der LOGPAY insoweit von allen für ihn oder in seinem Auftrag übernommenen Verpflichtungen zu befreien. Die LOGPAY ist berechtigt, die für den Kunden oder in seinem Auftrag übernommenen Verpflichtungen zu kündigen und sonstige Verpflichtungen, insbesondere gegenüber Vertragspartnern der LOGPAY, von denen der Kunde Leistungen in Anspruch genommen hat, mit Wirkung gegen den Kunden auszugleichen.

14.6 **Kündigung von Produktverträgen:** Soweit keine zwingenden Vorschriften entgegenstehen und in den jeweils anwendbaren Sonderbedingungen weder eine Laufzeit noch eine abweichende Kündigungsregelung vereinbart sind, können sowohl der Kunde als auch die LOGPAY jeden Produktvertrag jederzeit mit einer

Strajk, výluka, prerušenie dopravy) alebo ktoré nastanú v dôsledku nariadení vnútroštátnych alebo zahraničných orgánov.

#### 14. Trvanie a ukončenie

14.1. Pokiaľ tomu nebránia kogentné právne normy a nebolo dohodnuté trvanie zmluvy ani odchylné ustanovenie o jej ukončení, zákazník aj spoločnosť LOGPAY môžu rámcovú zmluvu vypovedať kedykoľvek s výpovednou lehotou jeden mesiac pred koncom fakturačnej uzávierky. Ak spoločnosť LOGPAY vypovie zmluvu, náležite zohľadní oprávnené záujmy zákazníka, najmä nevypovie zmluvu v nevhodnom čase, kedy je zákazník znevýhodnený inými okolnosťami. Ak sa zmluva o produktoch nedá ukončiť súčasne s rámcovou zmluvou, tieto Všeobecné obchodné podmienky sa naďalej vzťahujú na zmluvu o produktoch až do jej ukončenia.

14.2. Bez ohľadu na akékoľvek iné dohody môže zákazník aj spoločnosť LOGPAY kedykoľvek ukončiť rámcovú dohodu bez výpovednej lehoty, ak existuje závažný dôvod, na základe ktorého nemožno rozumne očakávať, že strana, ktorá zmluvu vypovedala, bude v nej pokračovať. Zohľadnia sa pritom oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany. V prípade spoločnosti LOGPAY je takýto dôvod ukončenia daný najmä v prípade,

- a) ak zákazník poskytol nesprávne informácie na založenie obchodného vzťahu;
- b) ak je v dôsledku okolností uvedených nižšie ako príklady ohrozené plnenie platobných povinností zákazníka alebo vymáhateľnosť nárokov spoločnosti LOGPAY - vrátane realizácie akéhokoľvek zabezpečenia:
  - (i) ak dôjde k výraznému zhoršeniu alebo výraznému ohrozeniu finančnej situácie zákazníka alebo hodnoty poskytnutých záruk, najmä ak zákazník zastaví platby alebo vyhlási svoj zámer zastaviť platby;
  - (ii) ak zákazník nesplní svoju povinnosť poskytnúť doplniť záruku (článok 12 týchto Všeobecných obchodných podmienok) v priranej lehote po tom, ako ho o to spoločnosť LOGPAY požiada;
  - (iii) ak zákazník poskytol nesprávne informácie o svojej finančnej situácii;
  - (iv) ak sa proti zákazníkovi začne exekučné konanie;
  - (v) ak sa finančná situácia spoludlžníka alebo komplementára výrazne zhoršila alebo je značne ohrozená, ako aj v prípade úmrtia alebo zmeny komplementára.

14.3. Ak závažný dôvod spočíva v porušení zmluvnej povinnosti, výpoveď je prípustná až po neúspešnom uplynutí lehoty stanovenej na nápravu alebo po neúspešnom upozornení v textovej podobe. Inak to bude len vtedy, ak zákazník vážne a definitívne odmietne plnenie, nesplní záväzok v termíne uvedenom v zmluve alebo v stanovenej lehote, hoci spoločnosť LOGPAY zmluvne viazala pokračovanie svojho záujmu na plnení na včasnosť plnenia, alebo ak existujú osobitné okolnosti, ktoré po zvážení záujmov oboch strán odôvodňujú okamžité ukončenie zmluvy.

14.4. Výpoveď musí byť podaná v textovej podobe.

14.5. Po ukončení rámcovej zmluvy sa dlžné sumy na príslušných účtoch vyrovnania stávajú okamžite splatnými. Zákazník je tiež povinný oslobodiť spoločnosť LOGPAY v tomto ohľade od všetkých záväzkov, ktoré prevzala za neho alebo v jeho mene. Spoločnosť LOGPAY je oprávnená vypovedať záväzky prevzaté za zákazníka alebo v jeho mene a vyrovnáť iné záväzky, najmä voči zmluvným partnerom spoločnosti LOGPAY, od ktorých zákazník prijal plnenie, a to s účinkami voči zákazníkovi.

14.6. Ukončenie zmlúv o produktoch: Pokiaľ tomu nebránia kogentné právne normy a v príslušných platných Osobitných podmienkach nie je dohodnuté trvanie ani odchylné ustanovenie o ukončení zmluvy, zákazník aj spoločnosť LOGPAY môžu kedykoľvek vypovedať akúkoľvek zmluvu o produktoch výpovednou lehotou

Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.5 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen entsprechend auch für Produktverträge.

- 14.7 **Verträge mit Auslandstöchtern:** Endet der Rahmenvertrag oder ein Produktvertrag, entfällt damit die Bedingung für den Bestand der nach Ziffer 1.2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen entsprechenden Verträge mit Auslandstöchtern. Einer gesonderten Erklärung der Auslandstochter oder des Kunden bedarf es nicht.

## 15. Sonstiges

- 15.1 Übermittelt der Kunde an die LOGPAY personenbezogene Daten Dritter, ist der Kunde verpflichtet, den betroffenen Personen die Inhalte der Datenschutzinformationen der LOGPAY weiterzugeben.
- 15.2 Die LOGPAY ist berechtigt, zur Finanzierung und Sicherung ihres Geschäftsbetriebes Verpflichtungen einzugehen und hierzu den betroffenen Vertragspartnern Ansprüche aus der Geschäftsverbindung zwischen der LOGPAY und dem Kunden abzutreten.
- 15.3 Die LOGPAY ist berechtigt, ihre Rechte und Pflichten aus dem Vertrag mit dem Kunden auf ein verbundenes Unternehmen i.S.d. §§ 15 ff. AktG zu übertragen. Die LOGPAY wird den Kunden mit angemessener Frist hierüber in Textform informieren. Der Kunde ist berechtigt, den Vertrag zum Zeitpunkt der Übertragung außerordentlich zu kündigen.
- 15.4 Ansprüche des Kunden gegen die LOGPAY aus der Geschäftsverbindung können nur mit schriftlicher Zustimmung der LOGPAY abgetreten werden. Ist der Kunde Verbraucher, so gilt das nur für Ansprüche, die nicht auf Geld gerichtet sind. Die LOGPAY kann die Zustimmung nur aus wichtigem Grunde versagen. Die Abtretung von Rückerstattungsansprüchen des Kunden aus Vorauszahlungen an Dritte ist stets ausgeschlossen, wenn der Kunde kein Verbraucher ist.
- 15.5 Für die Kommunikation zwischen der LOGPAY und dem Kunden wird Textform vereinbart, soweit keine andere Form vorgeschrieben ist oder vereinbart wurde. Die Kommunikation kann insbesondere per E-Mail erfolgen. Soweit der Kunde eine Kommunikation per E-Mail nicht wünscht oder besondere Sicherheitsanforderungen stellt, wie etwa eine Verschlüsselung von E-Mails, wird der Kunde die LOGPAY entsprechend in Textform informieren.
- 15.6 Sollten einzelne Klauseln dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen, des Antragsformulars, des Preis- und Leistungsverzeichnisses, der Sonderbedingungen oder des Einzelvertrags unwirksam oder nicht durchführbar sein, berührt dies die Gültigkeit des jeweiligen Vertragsdokuments im Übrigen nicht. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Klausel treten die gesetzlichen Vorschriften.
- 15.7 Mündliche Nebenabreden sind nicht getroffen.
- 15.8 Ist der Kunde kein Verbraucher, so sind die deutsche Fassung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen, des Preis- und Leistungsverzeichnisses und etwaiger Sonderbedingungen verbindlich. Anderssprachige Fassungen dienen dann lediglich der Information.
- 15.9 Auch nach Beendigung der gesamten Geschäftsbeziehung und nach der vollständigen oder teilweisen Beendigung von Produktverträgen gelten für die Abwicklung und in einem dem Abwicklungsverhältnis entsprechenden Umfange die Allgemeinen Geschäftsbedingungen weiter.

jeden mesiac pred koncom fakturačného obdobia. Ak spoločnosť LOGPAY vypovie zmluvu, náležite zohľadní oprávnené záujmy zákazníka, najmä nevypovie zmluvu v čase, keď je zákazník znevýhodnený inými okolnosťami. Okrem toho platia ustanovenia bodov 14.2 až 14.5 týchto Všeobecných obchodných podmienok primerane aj na zmluvy o produktoch.

- 14.7 **Zmluvy so zahraničnými dcérskymi spoločnosťami:** Ak sa ukončí rámcová zmluva alebo zmluva o produkte, prestáva tým platiť podmienka trvania zmlúv so zahraničnými dcérskymi spoločnosťami podľa bodu 1.2 týchto Všeobecných obchodných podmienok. Samostatné vyhlásenie zahraničnej dcérskej spoločnosti alebo zákazníka sa nevyžaduje.

## 15. Iné ustanovenia

- 15.1 Ak zákazník odovzdá spoločnosti LOGPAY osobné údaje tretích strán, je povinný odovzdať dotknutým osobám informácie uvedené v Informáciách o ochrane údajov spoločnosti LOGPAY.
- 15.2 Spoločnosť LOGPAY je oprávnená vstupovať do záväzkov na financovanie a zabezpečenie svojich obchodných operácií a na tento účel postúpiť nároky vyplývajúce z obchodného vzťahu medzi spoločnosťou LOGPAY a zákazníkom na príslušných zmluvných partnerov.
- 15.3 Spoločnosť LOGPAY je oprávnená previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy so zákazníkom na spriazenu osobu v zmysle § 15 a nasledujúcich nemeckého Občianskeho zákonníka (Akt). Spoločnosť LOGPAY o tom informuje zákazníka v textovej podobe v primeranej lehote. Zákazník je oprávnený mimoriadne vypovedať zmluvu k okamihu prevodu.
- 15.4 Nároky zákazníka voči spoločnosti LOGPAY vyplývajúce z obchodného vzťahu možno postúpiť len s písomným súhlasom spoločnosti LOGPAY. Ak je zákazník spotrebiteľom, vzťahuje sa toto oprávnenie len na nepeňažné nároky. Spoločnosť LOGPAY môže odmietnuť udeliť súhlas len zo závažných dôvodov. Postúpenie pohľadávok zákazníka na vrátenie zálohových platieb tretím stranám je vždy vylúčené, ak zákazník nie je spotrebiteľom.
- 15.5 Na komunikáciu medzi spoločnosťou LOGPAY a zákazníkom je dohodnutá textová podoba, pokiaľ nie je predpísaná alebo dohodnutá iná forma. Komunikácia môže prebiehať najmä prostredníctvom e-mailu. Pokiaľ si zákazník neželá komunikovať prostredníctvom e-mailu alebo má osobitné bezpečnostné požiadavky, ako napríklad šifrovanie e-mailov, zákazník o tom informuje spoločnosť LOGPAY v textovej podobe.
- 15.6 Ak sú jednotlivé ustanovenia týchto Všeobecných obchodných podmienok, návrhu zmluvy, Sadzobníka poplatkov, Osobitných podmienok alebo individuálnej zmluvy neúčinné alebo nevykonateľné, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zvyšných ustanovení príslušného zmluvného dokumentu. Neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie sa nahradí zákonnými ustanoveniami.
- 15.7 Neboli uzavreté žiadne ústne vedľajšie dohody.
- 15.8 Ak zákazník nie je spotrebiteľom, je záväzná nemecká verzia Všeobecných obchodných podmienok, Sadzobníka poplatkov a prípadných Osobitných podmienok. Verzie v iných jazykoch slúžia len na informačné účely.
- 15.9 Aj po ukončení celého obchodného vzťahu a po úplnom alebo čiastočnom ukončení zmlúv o produktoch platia Všeobecné obchodné podmienky pre zúčtovanie a v rozsahu zodpovedajúcom zúčtovaciemu vzťahu.